



Procurement Hub – Ottawa Office,
Station 9W084, 9th Floor,
200 Kent Street,
Ottawa, Ontario K1A 0E6

December 09, 2013

ADDENDUM NO. 1

Subject: Request for Supply Arrangement No. FP802-130005
**Supply Arrangements for Contaminated Sites Management and Technical
Advisory Services for Environmental Management**

Dear Sir/Madam:

Further to the above-mentioned Request for Proposal, this Addendum (#1) is to advise potential bidders of the question(s) received during this tender call to date. Both the question(s) and the response(s) are indicated in the attached Annex A- and that the closing date for this tender call has been changed as follows:

Delete: January 03, 2014

Insert: January 10, 2014

This Addendum (#1) is also issued to advise potential bidders of the revisions to the Evaluation Criteria, Appendix “D” and the revisions are as follows:

Delete in its entirety the pages for: Article 3.0 Technical Evaluation, Stream One and Stream Two of Appendix “D”

Insert the following new pages for: Article 3.0 Technical Evaluation, Stream One and Stream Two of Appendix “D” dated December 05, 2013 and attached hereto.

Note: All questions received to date concerning the security requirements for this proposal call will be addressed in Addendum #2.

All other terms and conditions remain unchanged.

Tenderers are to acknowledge this Addendum by signing in the space provided below and enclosing a copy of this document with their tender submission.

Yours truly,

(Original signed by)

Beverly Shawana
Senior Contracting Officer,
Financial & Materials Management Operations



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

RECEIPT ACKNOWLEDGED

Name of Company

Signature _____

Canada



Annex A-1

Q1A. Would you please provide the proportion of spending by region across Canada for each stream:

Stream 1: \$1,175,000

Stream 2: \$800,000

Stream 3: \$1,180,000

Q1B. Estimated Value. Are the values listed for each Stream the totals for the whole program including option years or just the first period (fiscal 2014)?

Q1C. Could you please provide the proportion of spending by region across Canada for each stream?

Stream 1: \$1,175,000

Stream 2: \$ 800,000

Stream 3: \$1,180,000

Answer for 1A, 1B and 1C

The values listed do not include the option years. They reflect values for first two fiscal years of the arrangement (i.e. 2014-15 and 2015-16). Values are estimates of future expenditures based on historical trends and Regions are not committed to spending these amounts.

Below are the proportions of estimated expenditures by the DFO regions over the next two years of the supply arrangement:

Central and Arctic region

Stream 1: \$475,000

Stream 2: \$100,000

Stream 3: \$440,000

Maritimes and Gulf region

Stream 1: \$500,000

Stream 2: \$500,000

Stream 3: \$240,000

Newfoundland region

Stream 1: \$200,000

Stream 2: \$200,000

Stream 3: \$200,000

National Capital Region

Stream 1: \$0

Stream 2: \$0

Stream 3: \$300,000



Q2. Stream One rated criteria R1, R2, R3, and R4 and Stream Two rated criteria R2, R3, and R4 all list either “# of reports” or “# of projects” for a given number of points (i.e. 60 points), but none of those criteria state how many reports or projects is required to obtain full points. Please clarify.

A2. The Department has revised the Evaluation Criteria for Stream One and Two attached hereto as Annex C-1 which further defines the # of reports and/or projects required. Suppliers should submit a summary of those reports or projects in addition to copies of the reports which reflect the descriptions of each rated criteria.

Q3. Section 25, Official Languages, notes that services and communications provided in performance of the statement of work are to be provided in both official languages. Could the Department please clarify how this requirement translates to the team members proposed, and the deliverables provided? For example, must all team members on the bid team be bilingual, or is it sufficient for certain key members to have the ability to work in both official languages? Similarly, are all deliverables provided under this standing arrangement required to be in both official languages?

A3. DFO only requires that bidders indicate if they have the capacity to work in both languages if it were to be a requirement of the regions which will utilize the supply arrangement. The request for services in either language will be addressed at later solicitation of bids on specific projects. Further clarification of the language requirement can be found in the Evaluation Methodology and Criteria Section 2.0 Phase One – Mandatory Criteria – All Streams, where it states:

M1. Language Requirements

Depending on geographic location, the ability to work in both official languages may be required. The Bidder must demonstrate if they have the capacity to carry out work in both French and English. The consultant should complete the language grid at the end of this document to better demonstrate their proficiency.

N.B.: For this requirement only, the capacity to work in just one language will NOT result in disqualification from the process as language requirements will be dictated on a case by case basis and is influenced by location in the Country. It is only mandatory to indicate your capacity here for later solicitation of bids on specific projects.

Q4. Section 10.0, resource requirements specifies the required years of experience for consultants. Could the Department please clarify if the years of experience are specific to contaminated sites, or can experience be interpreted more generally under the statement of work? Are there specific years of experience requirements for Project Team Leader, Project Manager, and Field Supervisor/Manager?

A4. These potential supply arrangements are being developed under the Office of Environmental Coordination (OEC) to deal specifically with the assessment and remediation of contaminated sites, and with compliance of environmental standards. As such, OEC is looking for those suppliers with specific experience in the field of contaminated sites and therefore the expectation of “experience” CANNOT be interpreted more generally.

The specific years of experience which is described for the junior, intermediate and senior consultants was taken from existing documents as an understanding of the industry standard. It was



not DFO's intent to define, or use, the years of experience as the requirement for each position. No further estimate or expectation will be provided for the other listed resources. It is only expected that whoever should fill the role of those resources will not be performing a double role as a 2nd resource.

Further to this, the Statement of Work (Section 10.0 Resource Requirement) is being amended as stated in addendum #1 covering letter.

Q5A. The request for proposal requests that submissions be provided no later than 11am on January 3, 2014. Since many contractors are shut down for the holidays or on reduced staff capacity, could the deadline be extended until Friday January 10th to allow for more time to coordinate responses amongst holidays?

Q5B. The RFSa itself lists January 3rd as the closing date, but the Buyandsell.gc.ca online abstract states January 6th. Which date is correct?

A2. The deadline is now amended until Friday January 10th no later than 11 AM.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Dated December 05, 2013

Stream One- Technical Evaluation

CRITERIA	Page #	Points	Score
----------	--------	--------	-------



		Allocated	
<p>R1 The Bidder must demonstrate that their resources have experience reviewing Risk Based Intervention Level (RBIL) reports and Soil Screening Criteria (SSC) reports. Contractors can elaborate in this section on their contributions regarding the rationale, methodology, and scientific defensibility of the SSC or other existing ecological tools.</p> <p>Experience: # of reports – 10 points per report to a maximum of 6 (60 points) Description of work related to RBILs - 70 points Description of work related to SSC reports - 70 points</p>		200	
<p>R2 The Bidder must demonstrate that their resources have experience conducting Environmental Site Assessments (ESA) Phase I, II and III, including collection and analysis of samples from multiple media such as soil, surface water, sediments, water pores, air vapor, or from the installation and monitoring of ground water wells.</p> <p># of projects – 10 points per project to a maximum of 6 (60 points) Details on ESA experience -70 points Experience in collection and analysis of samples - 70 points</p>		200	
<p>R3 – The Bidder must demonstrate that their resources have experience conducting Screening Level Risk Assessments (SLRA). Including providing consultation on approaches to management of contaminated sites in consideration of human health and the environment. This includes provision of costs (liabilities) associated with the options if applicable.</p> <p>Experience: # of reports – 10 points per report to a maximum of 6 (60 points) Description of work related to SLRAs - 50 points Description of work related to consultation on management of sites in consideration of human health and the environment. - 50 points Ability to provide cost estimates (liability) for options relating to site remediation - 40 points</p>		200	
<p>R4 – The Bidder must demonstrate their experience in providing expert opinion on options for Risk Management/Remediation of contaminated sites including</p>		200	



<p>estimates of cost for each.</p> <p>Experience: # of reports - 10 points per report to a maximum of 7 (70 points) Description of work related to provision of expert opinion - 70 points Description of work related to experience in generating estimates of costs- 60 points</p>			
<p>R5 – Experience in the classification of contaminated sites using the CCME 2008 National Classification System for Contaminated Sites (NCSCS) or the FCSAP 2009 Aquatic Sites Classification System for Contaminated Sites (ASCS).</p> <p>Bidders will be graded comparatively based on number of projects that used the NCSCS and/or the ASCS as well as the diversity of sites for which the system was used to prioritize sites for addressing risks to both human health and the environment. 20 points per project to a maximum of 5</p>		100	
<p>R6 - Inspection of buildings and/or infrastructure for the presence of hazardous materials and if present the collection and analysis of samples.</p> <p>Bidders will be graded comparatively based on number of projects where such inspections were carried out, their diversity, and the experience with collection and analysis. 20 points per project to a maximum of 5</p>		100	
Total maximum technical points = 1000	Overall minimum points required = 700		
	Total Bidder score =		

Dated December 05, 2013

Stream Two

CRITERIA	Page #	Points Allocated	Score
----------	--------	------------------	-------



<p>R1 – Knowledge and Experience</p> <p>Bidder’s should clearly demonstrate an understanding of the requirements of this SA, and experience with contaminated sites, in a short (1- 2 pages) written piece that demonstrates:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) Knowledge of the Department and of the context of contaminated site management within Canada - 50 points; ii) Knowledge of the related policies and legislation for the handling, transport and disposal of contaminated material - 150 points; iii) Ability to provide cost estimates (liability) for options relating to site remediation - 100 points 		300	
<p>R2 – Remediation of sites</p> <p>Bidders should clearly demonstrate experience in the excavation of contaminated soils, or dredging of sediments, for removal from site and proper disposal. Demonstrate familiarity with Federal and Provincial requirements on handling and transport of such material should be demonstrated here.</p> <p>The Bidder is required to provide examples of projects that demonstrate this experience and will be evaluated based on number of projects, the relationship to Federal or Provincial requirements, and the diversity of experience.</p> <p>Remediation can include Site specific Risk Assessments, long term monitoring, and the development of Record of Site Condition reports and the Site Closure tool.</p> <p>Number of projects – 20 points per project to a maximum of 5 (100 points) Relationship to Federal or Provincial requirements - 50 points Diversity of Experience - 100 points</p>		250	
<p>R3 – Construction or demolition</p> <p>Bidders should demonstrate how in relation to work on contaminated sites they have either constructed or demolished storage facilities, buildings, or other infrastructure.</p> <p>Number of projects - 15 points per project to a maximum of 5 (75 points) Relationship to Federal or Provincial requirements - 50 points Diversity of Experience - 75 points</p>		200	



<p>R4 – Encapsulation of Contaminated Media or Sources of contamination</p> <p>Bidders should demonstrate how they have carried out a process of encapsulation of contaminated media or the source. Bidders will be evaluated based on number of projects in the last 5 years and the applicability of the work at contaminated sites.</p> <p>Number of projects -25 points per project to a maximum of 5 projects (125 points)</p> <p>Diversity of Experience -125points</p>		250	